

# Os Segredos de Ferreira

A Aldeia de Ferreira faz parte da Freguesia de Santo António de Capelins, tem cerca de 500 habitantes segundo os censos de 2011, situa-se no Concelho de Alandroal e no Distrito de Évora.

As terras de Ferreira são habitadas desde a Pré-História, existem vários povoados nas margens da Ribeira de Lucefécit, um nome original, esta ribeira vai desaguar no Rio Guadiana.

Os Romanos vieram atrás do minério, que por aqui existe em grande quantidade e deixaram-nos vários vestígios: Minas, Villas, Necrópoles e um espectacular Forte no Outeiro do Castelinho.

Da Idade Média temos uma Necrópole de sepulturas escavadas na rocha. Associada à necrópole está a Ermida de Nossa Senhora das Neves do século XVIII. No mesmo cabeço localiza-se o Monte de Ferreira, seria aqui a ancestral Vila de Ferreira.

A Casa do Infantado tinha por aqui terrenos, D. João IV no século XVII criou a Casa do Infantado que servia de sustento aos Infantes do Reino.

A Agricultura, o gado, e claro..... o Contrabando foram essenciais para sustento das gentes de Ferreira.

A toda esta Identidade Cultural podemos acrescentar nos Arrabaldes da Aldeia uma forte humanização da paisagem: culturas, muros, poços, caminhos, levadas e muito mais.

A Natureza tem um papel fundamental no nosso passeio, aqui podemos observar muita da fauna e flora que infelizmente desapareceu noutras partes do País.

Por todo o lado, mas principalmente nas margens dos cursos de água, podemos observar muitos pássaros com destaque para a rara Cegonha Preta (*Ciconia nigra*) ou várias aves de rapina.

No Verão à que descansar um pouco na sombra de Sobreiros (*Quercus suber*) e Azinheiras (*Quercus ilex*), estas se ainda forem jovens são..... Chaparros.

## Percorso

A nossa Rota tem inicio no cruzamento das estradas da Aldeia de Ferreira e da Aldeia do Rosário, em frente do Lugar. Aqui podemos observar o imponente e recentemente restaurado Lugar de Ferreira. Caminhamos na direcção da Aldeia do Rosário para Nordeste, a cerca de 70 m do lado esquerdo observamos um Marco de Propriedade da Casa do Infantado. Continuamos na mesma direcção mais 50 m e curvamos para o lado direito, para Este, entrando num caminho de terra batida. A cerca de 600 m de caminho encontramos o Lavadouro Público. Passamos a Ribeira do Carrão, caminhamos na margem da mesma 600 m para Sudeste, curvamos à esquerda voltando a cruzar a mesma Ribeira e entramos num caminho de saibro. Vamos caminhar pouco mais de 2300 m para Nordeste passando o Monte do Nunes, sempre por caminho de saibro. Chegando ao Monte do Colmeal curvamos à esquerda, para Noroeste, e caminhamos 600 m até ao Monte do Escrivão, por estrada de terra batida. Na nossa Rota, a partir do Monte do Escrivão, caminhamos 1700 m para Noroeste até ao Monte de Ferreira, do lado direito já avistamos a Ribeira de Lucefécit. Passando o Monte de Ferreira, vemos do lado direito um Cruzeiro, 100 m à frente temos a Ermida de Nossa Senhora das Neves, a Necrópole de sepulturas escavadas na rocha, um Forno e outro Cruzeiro. Caminhamos pouco mais de 1100 m para Noroeste até quase chegarmos à margem da Ribeira do Lucefécit. Aqui curvamos para a esquerda, para Sudoeste, e caminhamos 800 m até estrada de municipal de alcatrão. Continuando a nossa Rota caminhamos 3 kms para Sudoeste e voltamos ao Lugar de Ferreira.



## Ruta

Nuestra ruta tiene inicio en el cruce de las carreteras de la Aldea de Ferreira e de Aldea de Rosario, en frente al "Lagar de Ferreira", recientemente restaurado. Caminamos en dirección a la Aldea de Rosario hacia Noreste, a cerca de 70 m del lado izquierdo vemos un Marco de la Propiedad de la "Casa do Infantado". Continuamos en la misma dirección más 50 m e giramos hacia la derecha, al Este, entrando en un camino de tierra. A cerca de 600 m encontramos un Lavadero Público. Pasamos el Rio Carrão, caminamos en su lecho 600 m hacia Sureste, giramos a la izquierda volviendo a cruzar el mismo río y entramos en un camino de arena. Caminamos poco más de 2300 m hacia Noreste pasando por el "Monte do Nunes" siempre por camino de arena. Llegando al "Monte do Colmeal" giramos a la izquierda, hacia Noroeste, y caminamos 600 m hasta el "Monte do Escrivão", por camino de tierra. En nuestra ruta, a partir del "Monte do Escrivão", caminamos 1700 m hacia Noroeste hasta el "Monte de Ferreira", del lado derecho avistamos el lecho del Rio Lucefécit. Pasando por el "Monte de Ferreira", vemos del lado derecho un Crucero, 100 m al frente se sitúa la "Ermida de Nossa Señora das Neves", la Necrópolis de sepulturas escavadas en la roca, un Horno y otro Crucero. Caminamos poco más de 1100 m hacia Noroeste hasta llegar casi al margen del Rio Lucefécit. Aquí giramos hacia la izquierda, hacia Suroeste, y caminamos 800 m hasta la carretera municipal de alquitrán. Continuando nuestra ruta caminamos 3 km hacia Suroeste e volvemos al "Lugar de Ferreira".

# Los Secretos de Ferreira

La Aldea de Ferreira pertenece a la "Freguesía de Santo Antonio de Capelins", tiene cerca de 500 habitantes según los censos de 2011, se sitúa en el "Concelho de Alandroal", "Distrito de Évora".

Las tierras de Ferreira son habitadas desde la prehistoria, existen varios poblados en las márgenes del Rio Lucefécit, un nombre original, que va a desaguar al Río Guadiana.

Los romanos llegaron buscando minerales que se encuentran en esta zona en grandes cantidades y dejaron varias huellas: Minas, Villas, Necrópolis y un espectacular Fuerte en el "Outeiro do Castelinho".

De la Edad Media encontramos una Necrópolis de sepulturas excavadas en la roca. Asociada a la Necrópolis se encuentra la "Ermida de Nossa Señora das Neves" del siglo XVIII. En el mismo alto se encuentra el "Monte de Ferreira", donde posiblemente se encontraba la ancestral "Vila de Ferreira".

La "Casa do Infantado" tenía terrenos en esta zona, D. João IV creó en el siglo XVII la "Casa do Infantado", que servía de sustento a los Infantes del Reino.

La agricultura, la ganadería y claro... el Contrabando fueron las principales fuentes de sustento de las gentes de Ferreira.

A toda esta identidad cultural podemos añadir en las afueras de Ferreira una fuerte humanización del paisaje: terrenos cultivados, muros, pozos, caminos y mucho más.

La naturaleza tiene un papel fundamental en nuestro paseo, podemos observar mucha fauna y flora que infelizmente ha desparecido en otras partes de Portugal.

Por todo lado, pero principalmente en las márgenes de los cursos de agua, podemos observar muchas aves, destacándose la Cigüeña Negra (*Ciconia nigra*) o varias aves de rapiña.

En verano hay que descansar un poco a la sombra de Alcornocales (*Quercus sabier*) y Encinas (*Quercus ilex*), llamadas cuando todavía jóvenes, "Chaparros".

Entidade Promotora



Associação Projecto Raia Alentejana

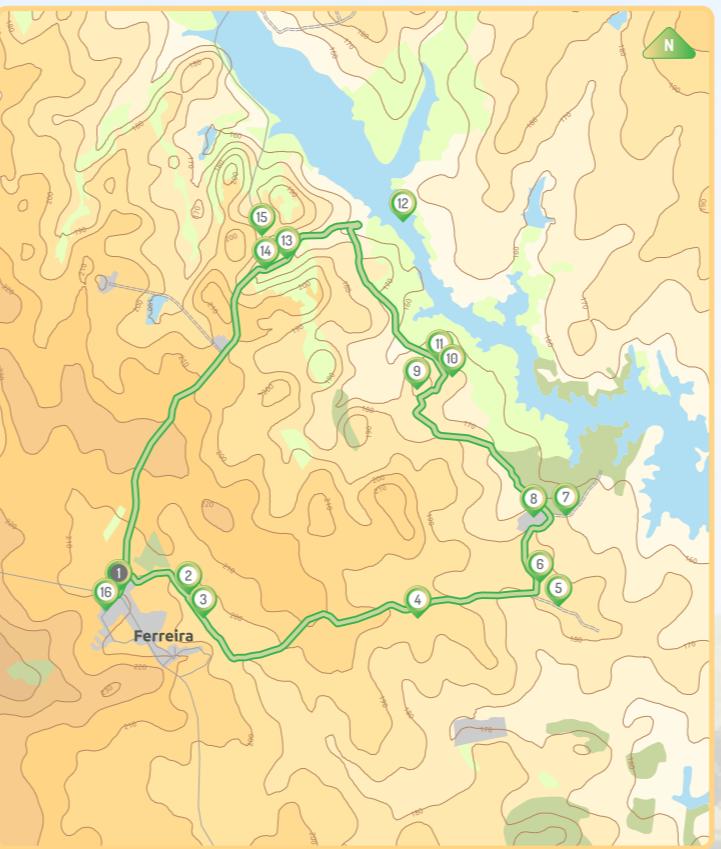
Apoio



UE  
FEDER  
Investimos no seu Futuro

#### CUIDADOS ESPECIAIS E NORMAS DE CONDUTA

Seguir apenas pelos trilhos sinalizados e pelas Variantes | Seguir solo por senderos señalizados y Variantes  
Observar a fauna à distância, preferencialmente com binóculos | Observar la fauna a la distancia, preferiblemente con prismáticos  
Não colher amostras ou danificar plantas e rochas | No recoger muestras y dañar flora o rocas  
Não abandonar o lixo, levá-lo até contentores próprios | No abandonar la basura, llevar hasta contenedores propios  
Não fazer lume | No hacer hogueras  
Evitar atitudes que perturbem a tranquilidade | Evitar actitudes que perturban la tranquilidad  
Evitar acções que coloquem a segurança em causa, a sua ou a de terceiros | Evitar acciones que ponen en peligro su propia seguridad o la de los demás  
Respeitar a propriedade privada e privacidade dos habitantes | Respetar la propiedad privada y la privacidad de los residentes  
Ser afável, explicar o que faz no local aos habitantes e outros caminhoneiros | Ser amable, explicar lo que hace en el sitio para los residentes y otros caminantes  
Cuidado com os animais domésticos em geral, evitar uma proximidade desnecessária, especialmente se tiverem crias | Tenga cuidado con los animales domésticos en general, evitar la proximidad innecesaria, especialmente si tienen hijos  
Se abrir um cancela ou porteria voltar a fechar | Si se abre una puerta o portón se cierra de nuevo  
Atenção ao trânsito nos caminhos públicos e estradas municipais | Atención con el tránsito en los caminos públicos y carreteras municipales



#### PONTOS DE INTERESSE | PUNTOS DE INTERÉS

- Lugar de Ferreira  
Márcia de Propriedade da Casa  
do Infantado  
Início da Rota - Cruzamento
- Lavadouro Público
- Ribeira do Carrão

- Monte do Nunes
- Variante 1 - Aldeia de Montejuntos
- Monte do Colmeal
- Variante 2 - Ribeira de Lucefécit
- Monte do Escrivão

- Monte de Ferreira
  - Cruzeiro I
  - Ermida de Nossa Senhora das Neves
  - Forno
  - Cruzeiro II
  - Necrópole Medieval
- Ribeira de Lucefécit
  - Poço
  - Variante 3 - Mina Romana
  - Variante 4 - Aldeia do Rosário
  - Variante 5 - Igreja de Santo António  
de Capelins

#### INFORMAÇÃO

Câmara Municipal de Alandroal | Ayuntamiento de Alandroal: +351 268 440 040  
cm-alandroal@mail.telepac.pt; www.cm-alandroal.pt  
Posto de Turismo | Oficina de Turismo: +351 268 440 045; pturismo.adl.dsscd@cm-alandroal  
Guarda Nacional Republicana | Policía: +351 268 449 163  
Bombeiros | Bomberos: +351 268 449 144  
Centro de Saúde | Centro de Salud: +351 268 440 090  
Emergência Saúde e SOS Floresta | Emergencia de Salud y SOS Forestal: 112  
Para Informação sobre alojamento e restauração contactar o posto de turismo de Alandroal  
Para información sobre alojamiento y restauración contactar la oficina de turismo de Alandroal

#### SINALÉTICA USADA | SEÑALIZACIÓN UTILIZADO



caminho certo  
camino cierto



caminho errado  
camino equivocado



virar à esquerda  
girar a la izquierda



virar à direita  
girar a la derecha

PR  
6

# OS SEGREDOS DE FERREIRA

Percursos Pedestres de Alandroal